

Distr.: General  
13 February 2006  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### تقرير المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة عن أعمال دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٦

(١٦ - ٢٠ و ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦)\*

\* هذه الوثيقة صيغة مسبقة لتقرير المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة عن دورته العادية الأولى (١٦-٢٠ و ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦). وسيصدر تقرير الدورة السنوية (٥-٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦) والدورة العادية الثانية (٥-٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦) في الجزأين الثاني والثالث، على التوالي. وستصدر هذه التقارير في شكلها النهائي بوصفها الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٦، الملحق رقم ١٤ (E/2006/34/Rev.1-E/ICEF/2006/5/Rev.1).



## المحتويات

الفقرات	الصفحة
أولا - تنظيم الدورة	٧-١ ٣
ألف - انتخاب أعضاء المكتب	١ ٣
باء - البيانات الافتتاحية	٥-٢ ٣
جيم - إقرار جدول الأعمال	٧-٦ ٤
ثانيا - مداوات المجلس التنفيذي	١٢٩-٨ ٤
ألف - التقرير السنوي للمديرة التنفيذية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي	٢١-٨ ٤
باء - الموافقة على الوثائق المنقحة للبرامج القطرية	٢٥-٢٢ ٧
جيم - ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٣٨-٢٦ ٨
دال - البرامج المشتركة بين الأقطار	٤٢-٣٩ ١٠
هاء - التقرير عن التمويل المواضيعي لدعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل	٤٤-٤٣ ١١
واو - استراتيجية اليونيسيف للصحة والتغذية	٥٢-٤٥ ١٢
زاي - استجابة اليونيسيف الإنسانية للأزمات الأخيرة: تقرير شفوي	٧٨-٥٣ ١٣
حاء - استراتيجية اليونيسيف في توفير المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع	٨٩-٧٩ ١٧
طاء - استراتيجية اليونيسيف التعليمية: تقرير شفوي	١٠٣-٩٠ ١٩
يباء - خطة شعبة القطاع الخاص والميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٦	١٠٩-١٠٤ ٢١
كاف - اجتماع إعلان التبرعات	١١٢-١١٠ ٢٢
لام - مسائل أخرى	١٢٧-١١٣ ٢٣
ميم - البيانان الختاميان للمديرة التنفيذية والرئيس	١٢٩-١٢٨ ٢٦
ثالثا - المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٦	٢٧ ٢٧

## أولا - تنظيم الدورة

### ألف - انتخاب أعضاء المكتب

١ - انتخب المجلس التنفيذي سعادة السيد أندري دابكيوناس (بيلاروس) رئيسا، وانتخب سعادة السيد روبل أولهاي (جيبوتي)، وسعادة السيد إفتخار أحمد تشودري (بنغلاديش)، وسعادة السيد إيرينستو أرانبار كبروغا (بوليفيا)، والسيد ديرك - يان نيوفنهويس (هولندا) نوابا للرئيس.

### باء - البيانات الافتتاحية

٢ - قال الرئيس إن اليونيسيف تحتفل في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ بالذكرى السنوية الستين لإنشائها وإن "هذه المنظمة ترعى أطفال العالم منذ ستين سنة بعزم ثابت وبدون كلل أو ضعف". ولم يؤثر شطب كلمة "الطوارئ" التي كانت جزءا من اسمها الأصلي، في قدرتها على التصدي بقوة للمشقة والمعاناة التي تلحق بالأطفال نتيجة الكوارث التي تتسبب فيها الطبيعة أو الإنسان أو "النظام الاجتماعي والاقتصادي السائد في عالمنا هذا" وأعرب عن أمله في التعاون مع مجلس الإدارة لتحسين العادات والممارسات الجيدة.

٣ - وقالت المديرية التنفيذية إن اليونيسيف تدخل سنتها الستين بعد تاريخ حافل بالإنجازات لفائدة أطفال العالم، ولكن عليها أيضا القيام بتغييرات جريئة لتمكين من مواجهة احتياجاتها الحالية والواقع الجديد. واستعرضت البعض من أهم الأنشطة التي اضطلعت بها منذ انعقاد آخر اجتماع للمجلس التنفيذي، بما في ذلك مؤتمر "العد التنازلي نحو عام ٢٠١٥" الذي عقد بلندن والذي استعرض مسألة بقاء الطفل خلال الستين اللتين عقبنا صدور سلسلة مقالات المحلية الطبية لانسييت Lancet بشأن هذا الموضوع.

٤ - وشددت المديرية التنفيذية في لندن على أن التقدم الذي تحقق في مجال تعزيز بقاء الطفل في أنحاء العالم لم يكن كافيا. وحثت المشاركين على التركيز على ثلاث مجالات عامة للتعجيل بالتقدم هي: تكامل تقديم الخدمات، وتوسيع الممارسات التي ثبت نجاحها مثل التعجيل ببرامج بقاء الطفل ونمائه في غرب أفريقيا، وتجديد الالتزام بالشراكة. والأهم هو التركيز على تحقيق نتائج قابلة للقياس. وتمثل الأهداف الإنمائية للألفية خريطة طريق لتحقيق نتائج قيمة لفائدة الأطفال خلال العقد القادم.

٥ - وقال الرئيس المنتهية ولايته، السيد مهدي دانيش - يزدي (جمهورية إيران الإسلامية) إن المجلس التنفيذي حقق في عام ٢٠٠٥ تقدما كبيرا على جبهات عديدة، لاسيما اعتماد الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩. وينبغي لاهتمام

المجلس أن يتجه الآن إلى النجاح في رصد الخطة وتنفيذه على الميدان. وينبغي أن يتواصل عمل المجلس التنفيذي واليونسيف مستلهما ومدعوما بالالتزام العالمي بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

## جيم - إقرار جدول الأعمال

٦ - أقر المجلس التنفيذي جدول الأعمال والجدول الزمني وتنظيم أعمال الدورة (E/ICEF/2006/1).

٧ - ووفقا للمادة ٥٠-٢ من النظام الداخلي، أعلن أمين المجلس التنفيذي أن ٣٩ وفدا مراقبا، وفلسطين، و ٣ من هيئات الأمم المتحدة و ٤ منظمات حكومية دولية والفريق الدائم للجان الوطنية لليونسيف، وكيانا واحدا آخر قدمت وثائق اعتمادها.

## ثانيا - مداوات المجلس التنفيذي

### ألف - التقرير السنوي للمديرة التنفيذية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٨ - عرض مدير شؤون الأمم المتحدة والعلاقات الخارجية التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (E/ICEF/2006/3). وقالت المديرة التنفيذية إنها ملتزمة شخصيا بالأهداف التي أكدها التقرير وإنها، على سبيل المثال، شجعت موظفي اليونسيف المؤهلين على متابعة دورة المنسق المقيم التقييمية، واقترحت إنشاء منصب في مكتبها لمستشار رفيع المستوى معني بإصلاح الأمم المتحدة. وقالت إن اليونسيف تتعاون مع الأمانة للأمم المتحدة بشأن المسائل المتعلقة بالإصلاح، أما في المجالات التي بدأت الأمانة العامة العمل فيها مثل الكشف المالي وحماية المبلغين عن المخالفات، فإن اليونسيف تسعى إلى جعل إجراءاتها تتوافق مع الإجراءات التي تتخذها الأمم المتحدة. ومثلما ورد في التقرير، فإن العمل الذي ينتظر اليونسيف في العام القادم يتطلب وضع الافتراضات التي كانت سائدة من قبل موضع التساؤل، في سعي عام إلى تحقيق نتائج قابلة للقياس وتقديم أحسن الخدمات الممكنة إلى الأطفال.

٩ - وكان معروضا على المجلس التنفيذي أيضا مذكرة إعلامية عن أنشطة وحدة التفتيش المشتركة التي تهم اليونسيف (E/ICEF/2006/4). وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، كان هناك خمسة تقارير من ذلك النوع متاحة على موقع وحدة التفتيش المشتركة على الإنترنت.

١٠ - وعموماً، اعتبرت الوفود التقرير واضحاً وشاملاً وموجزًا. وذكر بعضها أنه كان بالإمكان أن يكون التقرير أكثر تركيزاً على التحليل العميق وأن يتضمن معلومات عن التحديات التي ظهرت، وأنه ينبغي للتقارير أن تكون أحسن تركيزاً من الناحية الاستراتيجية. وطلبت الوفود مزيداً من التفاصيل عن النتائج، وعن أثرها على حياة الأطفال. وأشار إلى ضرورة تضمين التقارير في المستقبل مزيداً من المعلومات عن النهج القائم على حقوق الإنسان، بما في ذلك ما يتعلق بالتدريب ذي الصلة. وشدد المتكلمون أيضاً على أهمية بناء القدرات في تحقيق النتائج وفي تمكين الأطفال.

١١ - وردا على ما أعرب عنه من قلق بسبب قلة عدد موظفي اليونيسيف العاملين كمنسقين مقيمين، أكد المدير من جديد أن المديرية التنفيذية جعلت تلك المسألة من أولويات المنظمة سواء كان ذلك في النداءات التي تصدرها شخصياً أو الرسائل التي توجهها إلى العاملين في الميدان. وشدد المدير على أهمية الخبرة التي يكتسبها من يقوم بدور المنسق المقيم، وذكر أنه على جميع المرشحين أن يتموا عملية تقييم الكفاءة، وهي عملية مكلفة. وقد قام ١١ من موظفي اليونيسيف بدور المنسق المقيم، ويقوم حالياً ستة موظفين بتلك المهمة، اثنان منهم كنائبي الممثل الخاص للأمم العام، واثنان آخران أوصى مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتكليفهما بمهمة المنسق المقيم.

١٢ - وشددت عدة وفود على الجوانب الجنسانية في عمل اليونيسيف. وأشار أحد الوفود إلى أن المساواة بين الجنسين هامة ليس فقط في حد ذاتها وإنما أيضاً كشرط لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولذلك ما ينبغي الاقتصار على إدراج الشواغل الجنسانية في البرمجة وإنما ينبغي أيضاً الإبلاغ عن النتائج التي تتحقق في هذا المجال. وردا على أسئلة تتعلق بالإطار الزمني للتقييم الجنساني، بينت الأمانة أنه يجري حالياً تحديد صلاحيات عملية التقييم وأنه أنشئت لجنة توجيهية ترأسها ربما صالح نائبة المديرية التنفيذية. وستبدأ العملية باستعراض داخلي في حريف ٢٠٠٦، وستضمن تقييماً مستقلاً ينتهي في صيف ٢٠٠٧. وسيقدم التقرير إلى المجلس التنفيذي.

١٣ - وذكر وفدان أن تقدماً كبيراً تحقق في إصلاح الأمم المتحدة وأنه من المهم الآن أن تكثف اليونيسيف ما تقوم به في إطار استراتيجية مكافحة الفقر. ومن المهم تعميق الالتزام بإنشاء نظام موحد، وقد طُلب من الأمانة أن تقدم بياناً عن النتائج الرئيسية المنشودة في هذا المجال، مع تحديد الإطار الزمني لذلك.

١٤ - وطلب أعضاء مجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ببذل المزيد من الجهود للاهتمام بأنشطة العصابات، وطلبوا بالقيام بأنشطة مشتركة بين وكالات الأمم المتحدة لمكافحة تلك الظاهرة المتنامية. ورغم أن المنطقة حققت تقدماً كبيراً فإنها ليست منطقة "طبقة وسطى" بشكل متجانس؛ ففي حين حققت بعض البلدان تقدماً من حيث المؤشرات الاقتصادية، فإن الفقر لم يتقهقر في بعض البلدان الأخرى مما زاد من اتساع فجوة التفاوت.

١٥ - وشددت مجموعة البلدان الإفريقية على مسألة بناء القدرات، لاسيما بناء المؤسسات. وأشارت إلى وجوب تقديم الدعم الكامل لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وإلى بعض المسائل التي تحظى باهتمام اليونسيف مثل تسريح الأطفال الجنود، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والتعليم، وبشكل خاص المساواة بين الجنسين في المناطق الريفية.

١٦ - وأثنت عدة وفود على ما أُنجز في مجال مكافحة تشويه/قطع الأعضاء التناسلية للإناث وزواج الأطفال، واستفسرت عن الفروق بين الطرق غير القسرية المتبعة وبين النهج التي كانت تتبع في السابق. وأشارت الأمانة في تفسيرها للتقدم المحرز في مجال مكافحة تشويه/قطع الأعضاء التناسلية للإناث، إلى أنه يمكن تفسير ذلك التقدم بالشراكة القوية التي أنشأها مركز إينوسنتي للبحوث مع المفكرين الإسلاميين.

١٧ - وأثنت عدة وفود على اليونسيف لتكثيف تعاونها مع شركاء وكالات الأمم المتحدة الشريكة ومنها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. وأعربت الوفود أيضاً عن ارتياحها لمبادرات الشراكة التي أُتخذت مؤخراً، ومنها مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، والشراكة من أجل صحة الأم والرضيع والطفل، وحملة "اتحدوا من أجل الأطفال، اتحدوا في مواجهة الإيدز".

١٨ - وردا على أسئلة حول قرار إنشاء مكتب قطري مشترك ثان، ذكرت الأمانة أنه من المقرر، من حيث المبدأ، إنشاء مكاتبين أو ثلاثة مكاتب إضافية. وتقوم مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية بتحديد بلدان جديدة لذلك.

١٩ - وتناولت تعليقات أخرى وحدة إصلاح الأمم المتحدة المقرر إنشاؤها في مكتب المديرية التنفيذية، للنظر في مسائل الإصلاح العامة وفي التحديات التنظيمية التي تواجهها المنظمة داخلياً وخارجياً؛ ومتابعة دورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية بالطفل؛ وفائدة الدورة التوجيهية التي نظمتها الأمانة لأعضاء المجلس.

٢٠ - وقالت المديرية التنفيذية في الختام إن التركيز في اليونسيف منصب على النتائج التي تتحقق لفائدة الأطفال، وأن المنظمة باقية على التزامها بحماية الأطفال، بما في ذلك ضد الاتجار، وبمبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، وبالتصدي لزواج الأطفال.

٢١ - وأحاط المجلس التنفيذي علما بالتقريرين. وأشار الرئيس إلى أن موجز التعليقات التي أُبدت خلال المناقشة سيعرض على المجلس الاقتصادي والاجتماعي لينظر فيه في دورته الفنية لعام ٢٠٠٦، عند نظره في تقرير المجلس نفسه.

## باء - الموافقة على الوثائق المنقحة للبرامج القطرية

٢٢ - قال الرئيس إنه طبقا للمقرر ٤/٢٠٠٢، علق المجلس على مشروع وثائق البرامج القطرية وأقر الميزانيات الإرشادية التجميعية لـ ٢٧ برنامجا قطريا في الدورتين السنوية والعادية الثانية لعام ٢٠٠٥. ثم نُفحت مشاريع وثائق البرامج القطرية، مع مراعاة التعليقات التي أدلت بها الوفود خلال تلك الدورة، وأضيفت مصفوفة نتائج موجزة. ونشرت الوثائق المنقحة للبرامج القطرية على موقع اليونيسيف على الإنترنت في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥. وذكر المقرر ٤/٢٠٠٢ أيضا أن وثائق البرامج القطرية المنقحة سيقرها المجلس التنفيذي في هذه الدورة على أساس عدم الاعتراض، ما لم يقيم خمسة أعضاء بإبلاغ الأمانة خطيا، في موعد أقصاه ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، برغبتهم في عرض أي برنامج قطري على المجلس. وقال إنه أُحيط علما بأن الأمانة لم تبلغها أي رغبة في ذلك الاتجاه.

٢٣ - ولذلك أُقرت البرامج القطرية للأطفال والنساء الفلسطينيين في الأردن ولبنان والأراضي الفلسطينية المحتلة والجمهورية العربية السورية ولبلدان التالية: الاتحاد الروسي، أفغانستان، ألبانيا، إندونيسيا، أوغندا، أوكرانيا، بلغاريا، بنغلاديش، بوركينا فاسو، بيرو، بيلاروس، تركيا، تشاد، تيمور ليشتي، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جورجيا، الرأس الأخضر، سوازيلند، الصين، غانا، غيانا، فييت نام، كمبوديا، ليبيريا، ميانمار، ناميبيا.

٢٤ - وأعرب ممثلو الاتحاد الروسي وبيلاروس والصين وفييت نام عن تقديرهم للتعاون مع اليونيسيف ولأن وثائق البرامج القطرية كانت متوافقة مع الأولويات والأهداف الوطنية. ورحب وفد فييت نام ببداية العمل بالتقييم القطري المشترك ويطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية كجزء من جهود التبسيط والمواءمة في إصلاح الأمم المتحدة، وقال إن تلك الجهود أثمرت نتائج ملموسة.

٢٥ - وأشار وفد آخر إلى أن المجلس التنفيذي لا يتناول، بموافقة على وثيقة البرنامج القطري للرأس الأخضر، سوى العناصر المتصلة باليونيسيف في تلك الوثيقة. وأضاف إن الوفد سيقدم تعليقات أكثر تفصيلا على الإطار التخطيطي العام للبرامج القطرية المشتركة خلال دورة التبسيط والمواءمة للاجتماع المشترك بين المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان، واليونيسيف، وبرنامج الأغذية العالمي.

## جيم - ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

٢٦ - كان معروضا على المجلس التنفيذي ميزانية الدعم المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (E/ICEF/2006/AB/L.1 و Corr.1) وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (E/ICEF/2006/AB/L.3 و Corr.1). وعرض الميزانية نائب المدير التنفيذية السيد توشيوكي نيوا والمراقب المالي.

٢٧ - وعموما، أثنت الوفود على الأمانة لما أدخلته من تحسينات على عرض وثيقة الميزانية ولما قدمته قبل الدورة من إحاطات غير رسمية بشأن الميزانية. ورحبت عدة وفود بالتقدم المحرز في الإدارة والميزنة على أساس النتائج، وفيما يتعلق بالعمل الجاري للمواءمة بين الصناديق والبرامج. وأعرب عن تأييد فكرة إنشاء صندوق منفصل وتجزئة تكاليف الأمن المشتركة مركزيا إلى خطوط اعتماد منفصلة، وإن واصلت بعض الوفود الإعراب عن قلقها لأن تكاليف الأمن العامة لا تُحمّل على الموارد العادية للأمم المتحدة.

٢٨ - وأحاط نائب المدير التنفيذية المجلس علما بالأعمال الجارية في مجال إصلاح الأمم المتحدة، بما في ذلك البرمجة المشتركة، والمكاتب المشتركة، والخدمات المشتركة. وقال إن وحدة إصلاح الأمم المتحدة، المقترحة في الميزانية، ستكون مسؤولة عن تنسيق عملية الإصلاح وعن جميع الأنشطة ذات الصلة التي تقوم بها مختلف الشعب والمكاتب داخل اليونيسيف. وقد وُضع مشروع وثيقة استراتيجية بشأن موقف اليونيسيف من إصلاح الأمم المتحدة، وستدرس الوثيقة داخليا ثم تتاح بعد وضع صيغتها النهائية للوفود المهتمة بالاطلاع عليها.

٢٩ - وفيما يتعلق بتكاليف الأمن العامة، قال إن اليونيسيف تشاطر الوفود آراءها بشأن التمويل من الميزانية العادية للأمم المتحدة. وقد سبق للمدير التنفيذي السابق أن أطلع اللجنة الخامسة للجمعية العامة على ذلك في عام ٢٠٠٤ نيابة عن جميع الصناديق والبرامج. بيد أن اليونيسيف ملزمة، بموجب قرار الجمعية العامة ٢٧٦/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، بأن تدرج في ميزانيتها للدعم اعتمادا لتكاليف الدعم الإلزامية للأمم المتحدة. وفيما يتعلق باسترداد التكاليف، قامت وكالات الأمم المتحدة بمواءمة مبادئها ومصطلحاتها ولكنها لم تتفق على معدل وحيد بسبب الاختلافات في هياكل التكلفة وفي النهج التشغيلية الذي تتبعها كل وكالة. وأشارت المديرية التنفيذية في بيانها الافتتاحي إلى أن اليونيسيف بحاجة إلى الزيادة من فرص توسيع الشراكات بغية تحقيق نتائج تخدم الأطفال مع كفالة استرداد التكاليف، وفي هذا السياق سيقدم التقرير عن استرداد التكاليف إلى المجلس في الدورة السنوية في حزيران/يونيه.

٣٠ - وردا على الأسئلة المتعلقة بوظائف المقر وبـ "المهرم الوظيفي"، قال إن العدد الجملي للوظائف ارتفع بـ ٢٠٩ في المائة مقارنة بنمو مجموع الموارد الذي بلغ ٣٠ في المائة بين الفترتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وسيكون التعيين في كل وظيفة جديدة وفق عملية الاستعراض العادية التي ينص عليها النظامان الإداري والأساسي لموظفي المنظمة. وستعزز الوظائف المقترحة الـ ٣٩ الجديدة القدرات الأساسية لدعم إنجاز الأهداف الإنمائية للألفية ومجالات التركيز في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل: إصلاح الأمم المتحدة؛ والاستجابة الإنسانية؛ والموارد البشرية؛ وتقديم المشورة للمصائب بالإجهاد؛ وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في مكان العمل؛ وتحويل المناصب الاستشارية والمساعدة المؤقتة في شعبة تكنولوجيا المعلومات لدعم مشاريع الاستثمار التي اعتمدت في فترة السنتين الماضية. وفيما يتعلق بالزيادة في وظائف الرتبة ف ٥ وما يمكن أن يحدث من اختلال في توازن هيكل الملاك الوظيفي، قال إن اليونيسيف تحافظ على المهرم الوظيفي وعلى متوسط الرتب في مستوى ٤،٢ مع إتباع معايير التصنيف المهني للجنة الخدمة المدنية الدولية المنطبقة على جميع منظمات الأمم المتحدة.

٣١ - وقال المراقب المالي إن إنشاء الوظيفة الإضافية لمستشار في الإجهاد يتوافق مع ما هو متبع في منظمات كبيرة أخرى مثل الأمانة العامة للأمم المتحدة، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والبنك الدولي. ومستشار الإجهاد يقدم الدعم أيضا إلى وكالات أخرى تعمل داخل البلدان في زيارات ميدانية يستفيد منها الطرفان.

٣٢ - وفيما يتعلق بإدارة عدد كبير من حالات التقاعد، قال إن اليونيسيف تقوم بذلك عن طريق تخطيط الخلافة، وتيسير التنقل بين الوكالات، وتشجيع صغار الموظفين، والزيادة من التعيين في منتصف الحياة الوظيفية.

٣٣ - وقال إن طلب اعتماد مؤقت لكانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ كان يرمي إلى تجنب إدراج المسألة في جدول أعمال المجلس في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، وإذا ما تغير توقيت استعراض البرنامج، فإنه من الممكن عرض ميزانية الدعم على دورة المجلس في أيلول/سبتمبر. وعندئذ لن يُستعمل الاعتماد المخصص لذلك الشهر.

٣٤ - وتساءل عدد من الوفود عن الربط بين ميزانية الدعم وبين الأولويات الاستراتيجية ونتائج الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وقال المراقب المالي إن الربط مكفول خلال الاستعراض غير المركزي. لخطط إدارة البرامج القطرية وخطط إدارة المكاتب، التي أضفي عليها طابع مؤسسي داخل المقر وفي الميدان. وتكفل عملية الاستعراض أيضا أن تكاليف

الدعم والموظفين لها ما يبررها تماما استنادا إلى الاحتياجات البرنامجية، وإلى الاستراتيجيات والتدخلات ذات الصلة.

٣٥ - وردا على أسئلة تتعلق بفئات ميزانيات البرامج، ودعم البرامج، والإدارة والتنظيم، فسّر المراقب المالي أن المجلسين التنفيذيين لليونيسيف ولبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان وافقا على تصنيف التكاليف على أساس الوحدة التنظيمية، إثر مناقشات مكثفة جرت في عامي ١٩٩٦ و ١٩٩٧ لأسباب تتعلق بالجوانب العملية والتبسيط واعتبارات التكلفة والمنافع. وكان العمل بخلاف ذلك يتطلب تصميمًا وتنفيذًا وإدارة لنظام تسجيل وإبلاغ عن وقت الموظف، وقد اعتُبر ذلك مكلفًا جدًا بالنظر للغرض المقصود. وكان قرار المجلس بشأن أصناف التكلفة أيضا أحد الخطوات الملموسة في اتجاه المواءمة بين الوكالات الثلاث، وهو نموذج متسق بدأت منظمات أخرى في تطبيقه.

٣٦ - وفي فئة البرنامج التي تمثل ٦٥ في المائة من استخدام الموارد العادية و ٨٣ في المائة من مجموع الموارد التي تديرها اليونيسيف في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ توجد ثلاثة عناصر هي اللوازم، والمساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات، والخبرة التقنية (في شكل موظفين وخبراء استشاريين). وكانت الأنصبه بين العناصر الثلاثة موضع مفاوضات مع النظراء الوطنيين وموضع تخطيط مسبق في خطط العمل السنوية للبرامج القطرية. وفيما يتعلق بالسؤال الذي طرحته اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن إدراج الخبرة التقنية، ترى اليونيسيف، وتأييدها في ذلك منظمات أخرى في الأمم المتحدة، أن ذلك يمثل عنصرا لا غنى عنه في البرامج.

٣٧ - وقال المراقب المالي إنه من المتوقع أن تواصل الموارد العادية نموها بنسبة ٣ في المائة سنويا خلال فترة السنتين القادمة، بالرغم من توقع استمرار نسبة الموارد العادية إلى مجموع الموارد في الانخفاض لأن بقية الموارد تشهد نموا متواصلا. ويستند تخصيص الموارد العادية إلى البلدان البرنامجية إلى صيغة وافق عليها المجلس التنفيذي، وطريقة استخدام تلك الموارد تقرر بالاتفاق بين المكتب القطري لليونيسيف والحكومة.

٣٨ - انظر الفصل الثالث، المقرر ٢/٢٠٠٦ للاطلاع على نص المقرر الذي اعتمده المجلس التنفيذي.

## دال - البرامج المشتركة بين الأقطار

٣٩ - عرض مدير شعبة البرامج مقترح البرامج المشتركة بين الأقطار (E/ICEF/2006/P/L.1).

٤٠ - وردا على سؤال عن سبب مناقشة ميزانية الدعم في نفس سياق مناقشة "البرامج المشتركة بين الأقطار"، فسر المدير أن ميزانيات اليونيسيف والبرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وميزانيات تطوير البرامج والدعوة تقدم منذ عام ١٩٩٩ منفصلة عن ميزانية الدعم. وقد اعتمدت الوكالات الثلاث مصطلح "البرامج المشتركة بين الأقطار"، وهو يعني في اليونيسيف سقف الموارد الأخرى الذي يسمح لها بقبول تمويل للموارد الأخرى لا يناسب أي سقف آخر أقره المجلس التنفيذي.

٤١ - وردا على سؤال حول حجم التمويل الذي أمكن الحصول عليه تحت سقف البرامج المشتركة بين الأقطار البالغ ٣٠٢ ملايين دولار خلال فترة السنتين الماضية، قال المدير إن ذلك التمويل بلغ حوالي ١٥٨ مليون دولار، وهو ما يمثل أقل من ١٠ في المائة من مجموع الواردات من الموارد الأخرى العادية (عدا المتعلقة بحالات الطوارئ)، والتي خصصت لمكاتب المقر، والمكاتب الإقليمية والبرامج المشتركة بين الأقطار (معظمها مكاتب قطرية) بنسب بلغت ٤ إلى ٢ إلى ٣ على التوالي.

٤٢ - وافق المجلس التنفيذي على التوصية (انظر الفصل الثالث، المقرر ١/٢٠٠٦).

## هاء - التقرير عن التمويل المواضيعي لدعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل

٤٣ - عرض هذا التقرير (E/ICEF/2006/9) مدير مكتب تمويل البرامج، الذي قدم نبذه عن خلفية الموضوع، والاتجاهات المالية السائدة، وموجزا عن كيفية تنفيذ إجراء التمويل المواضيعي في إطار الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وإلى حد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، ورد ما مجموعه ٧٧٤ مليون دولار من التمويل المواضيعي.

٤٤ - وأعربت عدة وفود عن دعمها القوي لإجراء التمويل المواضيعي كطريقة لتحقيق نتائج أحسن. ولتخفيض تكلفة المعاملات، والعمل بشكل أكثر استراتيجية. بيد أن بعض المتكلمين شددوا على الحاجة إلى كفالة عدم ابتعاد التمويل المواضيعي عن الموارد العادية. وأعربت عدة وفود عن قلقها لأن المجال المواضيعي لبقاء الأطفال الصغار ونمائهم، وما يمثله من نصيب مالي كبير، قُسم إلى مجالات إضافية هي التغذية، والماء، والإصحاح البيئي، والتحصين، والملاريا. واقترحت الوفود، بدلا من ذلك أن تكون مجالات التمويل صلة مباشرة بمجالات التركيز في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وأكدت المديرية التنفيذية فيما بعد أن اليونيسيف سوف تواصل العمل بالمجالات المواضيعية الخمسة المقترحة التي تتطابق تماما مع مجالات التركيز في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، إضافة إلى الاستجابات الإنسانية. وسيعرض أي تغيير مقترح على المجلس التنفيذي.

## واو - استراتيجية اليونيسيف للصحة والتغذية

٤٥ - عرض مدير شعبة البرامج التقرير عن استراتيجية اليونيسيف المشتركة للصحة والتغذية (E/ICEF/2006/8). وقال إن الاستراتيجية المقترحة تحدد إسهام اليونيسيف في الجهود الوطنية الرامية إلى التعجيل بالإجراءات الصحية والتغذوية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥ عن طريق تحليل الحالات استنادا إلى الأدلة في رسم السياسات واتخاذ الإجراءات؛ وهيئة أطر عمل مؤسسية تمكينية؛ والتعجيل على نطاق واسع بالتغطية الفعلية للتدخلات الداعمة للهدفين ٤ و ٥.

٤٦ - وأنتت عدة وفود على اليونيسيف لعملية المشاورة الواسعة المستخدمة في الاستراتيجية الإنمائية. واستصوب بعضها أن يكون إطار الاستراتيجية أكثر وضوحا في دعمه لتنفيذ الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وطرحت أسئلة تتعلق بالکیفیه التي ستوفق بها اليونيسيف بين استراتيجية تدوم ١٠ سنوات وبين التطورات والأدلة العلمية الجديدة. وشجعت اليونيسيف على إتباع نهج تسمح باستكمال الاستراتيجية. وشددت الوفود على ضرورة رصد الاستراتيجية في إطار مصفوفات نتائج الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل.

٤٧ - وحثت عدة وفود اليونيسيف على كفالة ملكية البلدان زمام أمور برامجها، وتمكين المجتمعات المحلية، وتحقيق المساواة بين الجنسين في جميع المراحل، من التخطيط إلى التنفيذ والرصد والتقييم. وشجعت اليونيسيف على استغلال إمكانيات التطافر مع استراتيجيات الدعم الأخرى مثل المتعلقة بالماء، والإصحاح، والنظافة الصحية، والتعليم. ومن المتوقع أن تعزز اليونيسيف قدراتها على كفالة التنفيذ الفعال.

٤٨ - وأعربت عدة وفود عن قلقها لأن الاستراتيجية لا تتناول بدرجة كافية مسائل الأمن الغذائي، وتخطيط الأسرة، والصحة الإنجابية لاسيما للمراهقين، ودور الرجل. وأعربت عن رغبتها في أن تُثار تلك المسائل بشكل أوضح عند تنفيذ الاستراتيجية.

٤٩ - وشدد وفدان على أهمية دور الأبوين والأسرة في الإرشاد والتوجيه بشأن المسائل الجنسية والإنجابية، والثقيف، وغيره من المسائل التي لها أهمية كبيرة في حياة الأطفال. وأشار أحد الوفود إلى أنه لا يري في الاستراتيجية ما يمكن اعتباره دعما أو تأييدا أو تشجيعا على الإجهاض أو استعمال وسائل الإجهاض.

٥٠ - وشجعت اليونيسيف على الدعوة إلى تعزيز دور الحكومات الوطنية والشبكات الصحية الوطنية بوصفها عناصر أساسية في استدامة التدخلات العميقة الأثر في مجالي الصحة والتغذية. وشجع المتكلمون أيضا اليونيسيف على تعزيز تفاعلها مع مستوي رسم السياسات

والتنفيذ الميداني، وعلى القيام بدور استباقي في تشجيع مساهمات الشركاء المعززة والاشتراك المتعدد القطاعات على الصعيد القطري.

٥١ - وأعرب الأمين العام المساعد لمنظمة الصحة العالمية عن تأييد المنظمة القوي لاستراتيجية الصحة والتغذية، وشدد على أن مبادئ تلك الاستراتيجية وتوجهاتها ونهجها التنفيذي متبعة في التوجهات الاستراتيجية لمنظمة الصحة العالمية في مجال صحة الأطفال والمراهقين. وقال إن التكامل مع استراتيجية اليونيسيف المشتركة سيزيد من تعزيز الجهود العالمية في مجالي الصحة والتغذية من عدة جوانب، وفي مجال العمل التقني.

٥٢ - انظر الفصل الثالث، المقرر ٣/٢٠٠٦ للاطلاع على المقرر النهائي الذي اتخذته المجلس التنفيذي.

### زاي - استجابة اليونيسيف الإنسانية للأزمات الأخيرة: تقرير شفوي

٥٣ - أشارت نائبة المديرية التنفيذية ربما صالح في ملاحظاتها الاستهلالية إلى أن زلزال جنوب آسيا الذي ضرب باكستان والهند وجمهورية أفغانستان الإسلامية في عام ٢٠٠٥ أبرز مرة أخرى ضعف الأطفال الشديد.

٥٤ - وأبرز مدير مكتب برامج الطوارئ مدى الضرر الفادح الذي خلفه زلزال جنوب آسيا، الذي قضى على ما لا يقل عن ٧٤ ٠٠٠ شخص وترك ملايين الأشخاص بدون مأوى. وكان الأطفال من بين أكثر المتضررين الذين بلغ عددهم ما بين ١,٦ و ٢,٢ مليون في باكستان وحدها. وكانت التحديات اللوجستية في التصدي للدمار الواسع الذي أتى على قرى بأسرها تحديات هائلة.

٥٥ - وقد ساعد على التصدي للكارثة وجود قيادة قوية على رأس السلطات الوطنية وحضور اليونيسيف منذ وقت طويل في البلدان المتضررة، مما سمح للمنظمة بتعبئة الموظفين والموارد واللوازم بسرعة، والاعتماد على الشراكات الجيدة القائمة مع الحكومة ومع سائر الوكالات.

٥٦ - ومن بين الإنجازات التي حققتها جهود الإغاثة، تحصين ما يزيد على مليون طفل ضد الحصبة، وقرابة ٥٠٠ ٠٠٠ طفل ضد شلل الأطفال. وأمكن تلبية قرابة ٩٠ في المائة من الاحتياجات المتوقعة إلى الماء، وبُني أكثر من ٦٠٠ ٩ مرحاض. وتمثل ألح الاحتياجات اليوم في حماية ١,٦ مليون طفل من برد الشتاء ورعاية من يهددهم المرض. وتمكنت اليونيسيف، بمساعدة لجان اليونيسيف الوطنية، من توزيع ١١٠ ٠٠٠ مجموعة ألبسة شتائية ونصف

مليون من البطانيات على أطفال يعيشون داخل مناطق الثلوج. وأوجز المدير أيضا أهم النتائج التي تحققت في الهند.

٥٧ - وقالت إن اليونيسيف اشتركت في قيادة الاستجابة الجماعية التقنية في مجالات الماء، ومرافق الصرف الصحي، والحماية، والتثقيف، وتبادل البيانات، وهي تتعاون مع برنامج الأغذية العالمي في مجموعة الأغذية والتغذية. وأشار إلى أن هذه هي أول الجهود في تنفيذ النهج العنقودي الذي أقرته اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. وقد استُخلصت مجموعة من الدروس تضمنتها وثيقة المعلومات الأساسية التي عممت على أعضاء المجلس.

٥٨ - وينبغي للابتكارات التي يتضمنها النهج العنقودي أن يحسن الإنجاز الفعلي على الميدان. ويتطلب تحسين التنسيق مرونة على الصعيد الميداني، إضافة إلى تخصيص موارد لوكالات التنفيذ.

٥٩ - وطرحت جميع الوفود عمليا أسئلة وأعربت عن قلق بشأن النهج العنقودي، ووجهوا نداء صريحا إلى اليونيسيف لكي تقدم معلومات منتظمة عن تنفيذه، وعن التعيين والملاك، وعن إصلاح الأمم المتحدة بشكل عام. واعتبرت عدة وفود أن النهج العنقودي يزيد من قيمة الاستجابة الإنسانية. وطلبت وفود أخرى تحليلا أكثر تفصيلا لمزاياه وعيوبه.

٦٠ - وأبرزت عدة وفود صعوبة التحدي الذي يمثله تنسيق الاستجابة العنقودية، لاسيما في الحالات التي لا تكون فيها الوكالات المكلفة بقيادة مجموعة عنقودية موجودة على الميدان. واستفسرت وفود عن النتائج، بالنسبة لليونيسيف، في حالة قيادة أو عدم قيادة تلك المجموعات. وطلب المتكلمون معلومات إضافية عن خطط العمل بنظام المجموعات العنقودية، وأكدوا ضرورة الربط بين الاستراتيجيات في كل مجموعة عنقودية تقنية من مجموعات اليونيسيف.

٦١ - واستفسرت الوفود أيضا عن الدروس التي قد تكون استخلصت من النهج العنقودي في الاستجابة لزلزال جنوب آسيا (لاسيما في مجالات نشر الموظفين، والماء، ومرافق الصرف الصحي) ومتى سيجري تقييم متزامن لاستجابة اليونيسيف. وطلب أحد المتكلمين توضيحا بشأن تفسير اليونيسيف لعبارة "مورد الملاذ الأخير"، وسأل كيف ستتناول اليونيسيف مسألة القدرة التنظيمية في ضوء هذا العنصر وغيره من عناصر النهج العنقودي. وشددت بعض الوفود على أهمية الشراكات وطلبت مزيدا من المعلومات عن تقسيم العمل بين اليونيسيف وغيرها من الجهات الفاعلة مثل لجنة الصليب الأحمر الدولية.

٦٢ - وأشار المدير إلى أهمية الدروس التي استخلصت من الأزمات الأخرى في عام ٢٠٠٥. ونوه بالسخاء الاستثنائي الذي أظهره المانحون في كل من القطاعين الخاص والعام،

وشكر الدول الأعضاء على المساعدة التي قدمتها والتي كفلت زيادة إيرادات المساعدة الطارئة في عام ٢٠٠٥، وليس فقط في الاستجابة للتسونامي.

٦٣ - وقال المدير إنه من الواضح أن الحالة تتطلب سرعة وزيادة كبيرة في تمويل المساعدة المقدمة إلى البلدان المارة بمرحلة انتقالية، مثل جمهورية أفغانستان الإسلامية، وليبيريا، والسودان. وقد اشتركت اليونيسيف في إدارة العمليات التي تلت الأزمات في العديد من البلدان وتعاونت تعاوناً وثيقاً مع مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية فيما يتعلق بوضع عناصر استراتيجية انتقالية. وستقدم المنظمة تقريراً تفصيلياً عن هذه المسألة في الدورة السنوية.

٦٤ - وحسّنت اليونيسيف قدرتها على التدخل السريع في حالات الطوارئ، وذلك بفضل الدعم الذي قدمه مكتب المفوضية الأوروبية للشؤون الإنسانية ومانحون آخرون، وحسّنت نظمها الداخلية للتعين في حالات الطوارئ.

٦٥ - وشكرت الوفود اليونيسيف على استجابتها القوية لحالات الطوارئ في عام ٢٠٠٥. وأعربت وفود البلدان التي تعرضت لكوارث في عام ٢٠٠٥ عن تقديرها الشديد للمساعدة التي تلقتها من اليونيسيف.

٦٦ - وأبرز عدة متكلمين أهمية القدرات الوطنية في اتقاء الكوارث والتصدي لها، وطلبت وفود عدة بلدان معرضة للكوارث مزيداً من المساعدة على بناء قدراتها.

٦٧ - وطُرحت أيضاً أسئلة تتعلق بالتمويل، بما في ذلك عن كيفية استخدام اليونيسيف للصندوق المتجدد المركزي للطوارئ، وأين يرجح أن تجد المنظمة تمويلاً للتصدي لحالات الطوارئ في عام ٢٠٠٦.

٦٨ - واعترف المدير في رده بأن اليونيسيف عملت بأكثر من طاقتها في عام ٢٠٠٥ بسبب عدد وضخامة حالات الطوارئ في العالم، وهي تسعى إلى توسيع قدرتها على التدخل الفوري. وتشير التوقعات إلى أن أخط الأزمات في عام ٢٠٠٦ ستحدث حسب المرجح في السودان، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والقرن الإفريقي، إضافة إلى التهديد الثلاثي في الجنوب الأفريقي المتمثل في الجفاف وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وسوء التغذية في منطقة الساحل، وإنفلونزا الطيور. والحالة في كوت ديفوار تبعث أيضاً على القلق الشديد.

٦٩ - وفيما يتعلق بالتمويل، شدد المدير على أن التمويل ليس متاحاً بعد من الصندوق المتجدد المركزي للطوارئ، الذي تم توسيعه. واليونيسيف أكبر مقترض من ذلك الصندوق من حيث الحجم، ولكن سجل تسديدها جيد. وهي تعزم استخدام مرفق الإقراض في الصندوق عندما يصبح متاحاً. بيد أنه من المهم تجنب التمويل الإضافي. وقد مُول نصف

نداءات اليونيسيف في عام ٢٠٠٥ بنسبة تقل عن ٥٠ في المائة. وقد اقترضت اليونيسيف أموالاً من الصندوق المتجدد المركزي للطوارئ في عام ٢٠٠٦ لتمويل أنشطة في السودان، ولذلك فمن المؤكد أن أنشطة المنظمة في ذلك البلد ستكون بحاجة إلى دعم.

٧٠ - واليونيسيف تدرك جيداً الحاجة إلى وجود روابط بين الاستراتيجيات التقنية في النهج العنقودي، وبين المجموعات العنقودية ذات الصلة في اليونيسيف التي أظهرت التزاماً قوياً بذلك النهج.

٧١ - وقال إن النهج العنقودي يسمح لمجتمع المساعدة الإنسانية بإتباع نهج تقوم بدرجة أكبر على الاستراتيجيات العامة والاستراتيجيات القطاعية، وإن ذلك يمثل ميزة كبيرة. والنهج القطاعي يسمح أيضاً بتغطية مجالات لا يغطيها أي قطاع بمفرده، وهو، لذلك، يؤدي إلى أدنى قدر من الفجوات.

٧٢ - وفيما يتعلق بالشراكات، أشار المدير إلى أن الحماية تمثل بشكل خاص قطاعاً كبيراً جداً. وقال إن اليونيسيف تتعاون تعاوناً وثيقاً مع لجنة الصليب الأحمر الدولية، ولكن لا توجد جهة تنسيق عام للحماية في باكستان.

٧٣ - وأضاف يقول إن المجتمع الدولي يتعلم بالممارسة فيما يتعلق بالنهج العنقودي، ولكن المقصود ليس تغيير نظام ثبت نجاحه. ففي أوجندا مثلاً، تقرر العمل بنظام يقيم، على المستوى القطري، "من يمكنه القيام بماذا" والنهج العنقودي لا يرمي إلى تغيير ترتيبات التنسيق في حد ذاتها، بل إلى تحسين الأداء.

٧٤ - ورداً على أسئلة تتعلق بالدروس المكتسبة، قال المدير إن مكتب تنسيق شؤون المساعدة الإنسانية ينظم تقييماً على مستوى المنظومة للنهج العنقودي، وأن اليونيسيف ستشارك فيه. أما فيما يتصل بخطط العمل، فإنه ينبغي إدراج النهج العنقودي في نداءات الطوارئ.

٧٥ - وفيما يتعلق بالقدرات الوطنية، قال إن زلزال جنوب آسيا وتسونامي المحيط الهندي مثالان يؤكدان بوضوح أهمية القدرات الوطنية في التخفيف من الكوارث والتصدي لها. وقد أثمرت الجهود التي استثمرتها البلدان في التأهب للكوارث.

٧٦ - ومن الدروس المكتسبة في مجال الماء ومرافق الصرف الصحي، أهمية النظافة الصحية وتغيير السلوك. وقد طبقت جميع الدروس المستخلصة من التسونامي في حالة الطوارئ في باكستان.

٧٧ - وسيجري تقييم في الوقت الحقيقي للحالة في باكستان ولكن بعد اكتمال التقييم على مستوى المنظومة للنهج العنقودي وربما على أساس مشترك بين الوكالات.

٧٨ - وفيما يتعلق بتفسير اليونيسيف لمفهوم "مورد الملاذ الأخير"، قال المدير إن هذه المسألة تمثل تحديا كبيرا لليونيسيف، وأن مواجهة ذلك التحدي يتطلب من المنظمة زيادة قدرتها التقنية، وقدرتها على التدخل السريع، وشبكات تدخلها.

## حاء - استراتيجية اليونيسيف في توفير المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع

٧٩ - قدم مدير شعبة البرامج نظرة عامة عن الاستراتيجية المقترحة للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥ (E/ICEF/2006/6 و Corr.1)، وأكد الأهمية القصوى التي يكتسبها، بالنسبة للأطفال، توفير المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع. وقال إن قلة المياه وعدم مأمونيتها، وسوء مرافق الصرف الصحي وممارسات النظافة الصحية السيئة تسبب في العديد من الأمراض التي تقتل الأطفال وتعوق نموهم. و توفير المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع شرط لا بد منه لإبقاء الأطفال، لا سيما الفتيات، في المدارس.

٨٠ - ومنذ سنة ١٩٩٠، ازداد عدد الموصولين بشبكات مياه الشرب وشبكات الصرف الصحي بأكثر من بليون نسمة؛ بيد أنه لا يزال هناك ٦,٢ بليون نسمة بحاجة إلى تحسين مرافق صرفهم الصحي، و ١,١ بليون نسمة يستعملون مياه غير مأمونة، وهي مشكلة منتشرة خاصة في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، حيث التغطية منخفضة جدا.

٨١ - وحظيت الاستراتيجية بتأييد واسع من طرف الوفود. وأعربت عدد من وفود البلدان البرنامجية عن تقديرها للعمل الذي تقوم به اليونيسيف في هذا المجال، وذكروا أن استراتيجية توفير المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع تتماشى مع استراتيجياتهم الوطنية. وشدد العديد من المتكلمين على أن التحسينات التي أدخلت على توفير المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع أثرت على الأهداف الإنمائية في العديد من المجالات الحرجة الأخرى مثل الصحة والتغذية والمساواة بين الجنسين والتعليم.

٨٢ - وطلبت الوفود توضيحات بشأن عدد من المسائل، منها الجوانب الإدارية للاستراتيجية، لاسيما ما يتصل باستخدامها وبطابعها التشاركي. وأعرب عن القلق بشأن تقليل التركيز على البيئة، وأبرزت عدة وفود مسائل مثل أهمية تناول خيارات الصرف الصحي الايكولوجي، ونضوب الطبقات المائية الجوفية، وموارد الماء العذب في العالم.

٨٣ - وشددت ثلاثة وفود على أهمية إشراك الحكومات الوطنية في تقديم الدعم المطلوب لما تقوم به هي نفسها من جهود استباقية في التصدي للجفاف والكوارث الطبيعية عموماً. وشدد المتكلمون أيضاً على أهمية اللامركزية وإشراك المجتمع المحلي بما في ذلك أضعف فئات سكان الأرياف. وشددت بعض الوفود على أهمية مراقبة نوعية الماء.

٨٤ - وأعرب معظم المتكلمين عن تأييدهم للنهج القائم على حقوق الإنسان في إتباع الاستراتيجية وفي تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وأعرب أحد الوفود عن قلقه بشأن هذا النهج، مشدداً على ضرورة التأكد من فعاليته، ومشيراً إلى من الأفضل مناقشة المزيد من الخطوات العملية، مثل الأطر التنظيمية، وآليات التمويل الفعالة. واستفسر عدد من المتكلمين عن الكيفية التي تنوي أن تحقق اليونيسيف بها هدف تأمين ٢٥٠ مليون دولار من التمويل بحلول عام ٢٠١٥ عن طريق تعبئة موارد أخرى.

٨٥ - وطلبت معلومات إضافية عن تنسيق حالات الطوارئ، وأثر التزاغات على البرامج والشراكات القائمة، وخطط اليونيسيف للانتقال من المساعدة القصيرة الأجل إلى برامج التنمية المستدامة الطويلة الأجل.

٨٦ - ورد مدير شعبة البرامج قائلاً إن التقارير المقبلة ستتضمن معلومات عن الشراكات. أما فيما يتعلق بحالات الطوارئ، فإن خطة عمل اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، التي تدوم سنتين، متاحة للوفود التي تطلبها. وسوف تتعاون اليونيسيف مع البنك الدولي ومع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لوضع تقرير عن عملية الانتقال يُعرض على الدورة السنوية. وستُموّل الزيادات المقررة في النفقات على توفير المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع من النافذة المواضيعية ومن الموارد الأخرى ومن أشكال الدعم المقدم إلى جهود المساعدة في حالات الطوارئ.

٨٧ - وأقامت اليونيسيف تحالفات مع الحكومات وغيرها من الشركاء، منهم على سبيل المثال، الصندوق العالمي للأحياء البرية، لربط المسائل البيئية بصحة الطفل والتنمية المستدامة. ويتواصل التعاون مع بقية وكالات الأمم المتحدة، وتقوم اليونيسيف بدور نشط في لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية. وقادت اليونيسيف أيضاً رسداً عالمياً لـ ١٤ من بين الأهداف الإنمائية الـ ٥٥، وقد تعاونت معها منظمة الصحة العالمية جزئياً في ذلك.

٨٨ - وشددت عدة وفود على الشراكة الجديدة التي تتكون بين اليونيسيف وبين المجلس التعاوني لتوفير المياه والمرافق الصحية.

٨٩ - انظر الفصل الثالث، المقرر ٤/٢٠٠٦ للاطلاع على المقرر النهائي الذي اتخذته المجلس التنفيذي.

## طاء - استراتيجية اليونيسيف التعليمية: تقرير شفوي

٩٠ - قال مدير شعبة البرامج إن البيئة التي يجري فيها تنفيذ استراتيجية التعليم تزداد تعقيدا وصعوبة. ويوجد حوالي ١٠٠ مليون طفل، معظمهم فتيات وفي إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب آسيا، خارج المدرسة، إضافة إلى أن نوعية التعليم لا تزال تمثل مشكلة عامة. وتتمثل أخطر التهديدات في الفقر، والجفاف، والصراعات، وانعدام الأمن الغذائي، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والأمراض، والتقلبات السياسية. وفي الوقت نفسه سيكون لتطور هياكل الدعم الإنمائي أثر على دور اليونيسيف كشريك في التعليم.

٩١ - وسوف تشدد الاستراتيجية على قيام البلدان بالأدوار القيادية وعلى الدعم بشكل متناسق ومتوائم؛ وعلى نظم التعليم الفعالة والمستدامة والشاملة للجميع؛ وحماية الضعفاء؛ والاستثمار في نهج التعجيل بتحقيق النتائج. وسوف يعاد النظر في القدرات من حيث عدد الموظفين وصفاتهم في كامل المنظمة، وإدخال تغييرات عليها بشكل يعزز مختلف الكفاءات الحيوية والمزايا النسبية لليونيسيف في مجال التعليم. وستشدد الاستراتيجية أيضا على المسائلة المتبادلة وعلى الإدارة الهادفة إلى تحقيق النتائج.

٩٢ - واستنادا إلى الخبرة المكتسبة من مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، ومبادرة المسار السريع للبنك الدولي، والحالات الطارئة، سوف تضع استراتيجيات اليونيسيف للدعم نظاما يحدد كثافة الدعم وفقا لمختلف الاحتياجات لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وسيضمن ذلك (أ) البلدان التي تتطلب حالتها جهودا خاصة للتقليل من انقطاع الفتيات عن الدراسة؛ (ب) البلدان التي تحتاج إلى مجموعة من الإجراءات للاستجابة في حالات الطوارئ؛ (ج) البلدان التي تناسب حالتها تقديم الدعم إلى التنمية والإصلاح القطاعين.

٩٣ - وسوف تهتدي الاستراتيجية باتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛ وستقوم على الممارسات الجيدة، والدعوة إلى تحسين المستوى؛ واستخدام النهج المشترك بين القطاعات ومبدأ المعاملة بالمثل بين القطاعات. وسوف تُستخدم الأدوات والنماذج الاستراتيجية لتحقيق فعالية التنفيذ، بما في ذلك تعميم استعمال النماذج التي ثبتت فعاليتها (المدارس الملائمة للأطفال، ومجموعات الإجراءات المعدة خصيصا لهم، إلى غير ذلك) والدعوة إلى إنشاء الشراكات حول المبادرات الجريئة.

٩٤ - وسوف تدعم الاستراتيجية قيام البلدان بالأدوار الرئيسية، وتعزز المؤسسات المحلية وتدعو إلى إقامة شراكات فعالة تخدم المصالح الوطنية. وسوف تقوم على عملية تشاور كثيف يشترك فيها موظفو اليونيسيف والبلدان، والمناطق، والشركاء المانحون؛ ووكالات الأمم المتحدة الأخرى والشركاء الرئيسيون؛ وهيئات التقييم، ومراكز الامتياز؛ وأعضاء المجالس التنفيذية.

٩٥ - وأعربت الوفود عن التزامها بالاشتراك في عملية التشاور لوضع الاستراتيجية. وأشارت إلى أنه ينبغي للاستراتيجية أن تكون مرتبطة بوضوح بالخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وبأهدافها، وأن تعكس بشكل كاف الاتفاقات والمبادرات الدولية، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية، واتفاقية حقوق الطفل، وجدول الأعمال العام الرامي إلى توفير التعليم للجميع.

٩٦ - وأثني على اليونيسيف لمبدئها التوجيهي الحريص على إقامة شراكات جيدة، ولسياستها المتمثلة في البرمجة على أساس الحقوق، وكذلك لمبدأ تولي البلدان الأدوار الرئيسية في إدارة برامجها. وحثت الوفود اليونيسيف على توضيح مزاياها النسبية في مجال التعليم مع تحديد دورها بوضوح بالمقارنة بما تقوم به الجهات الفاعلة الأخرى على الصعيدين الوطني والدولي. وشددت عدة وفود بشكل خاص على أهمية قيام اليونيسيف بتعزيز تعاونها مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في مجال التعليم، لاسيما منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، وولايتها في مجال توفير التعليم للجميع، والبنك الدولي. وينبغي لليونيسيف مواصلة وتكثيف دورها في مجال الدعوة على الصعيد الدولي، مع السماح للشركاء، مثل منتدى النساء الأفريقيات العاملات في حقل التربية والتعليم، بالقيام بدورهم على الصعيدين الإقليمي والوطني. وينبغي لليونيسيف أيضا أن توضح تعاونها مع المجتمع الدولي في تحقيق أهدافها.

٩٧ - وأعرب المتكلمون عن تقديرهم لدور اليونيسيف في مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، وطلبوا توضيحات إضافية عن ذلك الدور. وأشاروا إلى أنه ينبغي القيام بالدعوة وتبادل المعارف في سياق تلك المبادرة في جميع البلدان الشريكة لليونيسيف وليس فقط في البلدان التي تجري فيها عمليات قطاعية. وطلب أحد الوفود المزيد من التشديد على تعليم الفتيات.

٩٨ - وأشارت إلى أنه ينبغي للاستراتيجية أن تعكس جدول أعمال المعونة الجديد والابتعاد عن المشاريع الفردية نحو نهج قطاعي يعتمد بقدر أكبر على الاستراتيجية. وينبغي لها أن تركز على التخطيط والإبلاغ القائم على النتائج وعلى ما تحتاجه المنظمة تحديدا، وبيان

كيفية القيام بذلك، وإيضاح تفاصيل إجراءات التمويل. وينبغي تحديد مجالات التضارب الممكنة في البرمجة.

٩٩ - وأيدت الوفود التشديد على تحسين نوعية التعليم، وطالبت بالمزيد من التشديد على تعليم الفئات المحرومة، لاسيما الفتيات وأطفال الفئات الضعيفة اقتصاديا واجتماعيا.

١٠٠ - واعترفت عدة وفود بأن التعليم في حالات الطوارئ يمثل عنصرا أساسيا وأشارت إلى أنه ينبغي اعتباره آلية تحمي الأطفال في تلك الحالات وينبغي استمرار العمل بها في فترة بناء السلام. وينبغي أن تعكس الاستراتيجية المعايير الدنيا للتعليم في حالات الطوارئ، والأزمات المزمنا والتعمير المبكر التي وضعتها الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في حالة الطوارئ. وينبغي وضع تعريف واضح للدور الذي تقوم به اليونيسيف في الدول المهشة في مجال التعليم، وكذلك الأمر بالنسبة لدورها في وضع تدابير حماية الأطفال عن طريق التعليم.

١٠١ - وشدد أحد الوفود على أهمية النظر في حقوق الطفل حتى الثامنة عشرة، وكذلك في التدريب التقني والمهني للمراهقين.

١٠٢ - وطلبت عدة وفود وضع جدول زمني لرسم الاستراتيجية، مع تحديد معالم الإنجاز الرئيسية.

١٠٣ - وقال المدير إن عملية التشاور التي ستبدأ في أقرب وقت ممكن، إثر عرض الجدول الزمني على المكتب ستهدي بالتعليقات التي أُبدت.

## باء - خطة شعبة القطاع الخاص والميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٦

١٠٤ - عرض مدير شعبة القطاع الخاص بالنيابة التقرير (E/ICEF/2006/AB/L.2). وأثنى وفدان على شعبة القطاع الخاص وعلى اللجان الوطنية لليونيسيف للنتائج الممتازة التي تحققت في عام ٢٠٠٥. وفي حين أعترف بأن تلك النتائج تأثرت كثيرا بحالة الطوارئ التي أحدثتها التسونامي، مثلما ورد أعلاه، أعرب عن الارتياح للاتجاه المتنامي في إجمالي الإيرادات من جمع الأموال، وكذلك من مبيعات بطاقات المعايدة والمنتجات الأخرى.

١٠٥ - وأثنى على شعبة القطاع الخاص أيضا لتضمينها التقرير أرقاما جملية واتجاهات الإيرادات، مما زاده شفافية. وأبدت أيضا تعليقات على استخدام أرقام المبيع والإيراد المؤقتة، والتي تبدو متفائلة بعض الشيء، وكثيرا ما تخفض في التقارير النهائية.

١٠٦- وأعرب المدير بالنيابة عن تقديره للتعليقات الايجابية على زيادة شفافية التقارير. وقال إن شعبة القطاع الخاص تدرك أن عملية بطاقات المعايمة مستقرة ولا تشهد زيادة قوية. بيد أن تلك العملية لا تزال تقدم ما بين ٥٥ و ٦٠ مليون دولار من الموارد العادية إلى برامج اليونيسيف، إضافة إلى مساهمتها في جهود الدعوة ، فعدد البطاقات التي تصل إلى المستخدم النهائي يبلغ ١١٨ مليون بطاقة. و اتخذت الشعبة أيضا مبادرات جديدة، مثل الشراكة بين صندوق الولايات المتحدة لليونيسيف ومؤسسة هالمارك Hallmark لتوسيع نطاق توزيع بطاقات اليونيسيف، وسوف تواصل البحث عن شراكات جديدة.

١٠٧- وفيما يتعلق بأموال الاستثمار، لاحظ أحد الوفود أن الاستراتيجية كانت ترمي في الماضي إلى توليد الموارد العادية فقط، في حين أن الاستراتيجية الحالية تشمل، على ما يبدو، جمع الأموال المواضيعي للموارد الأخرى. وأشار المدير بالنيابة إلى أن أموالا استثمارية يجري استخدامها في جمع الأموال المواضيعي، وأيضاً للمكاتب الميدانية، فقط في البلدان التي توجد فيها إمكانيات كبيرة لذلك، وسوف تحوّل الأموال في نهاية المطاف إلى مساهمات في الموارد العادية. وقال إنه من المتوقع أن يولد الاستثمار في الحملة المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز إيرادات تبلغ في الأجل الطويل ٣٥٠ مليون دولار.

١٠٨- وردا على أسئلة تتعلق بالزيادات في تكاليف السفر والخبراء الاستشاريين، قال المدير بالنيابة إن تلك التكاليف تستخدم فقط لتوليد إيرادات جديدة في الأسواق ذات الإمكانيات العالية مثل الصين والهند ومن المتوقع أن تجني ثمارها في الأجل الطويل.

١٠٩- ووافق المجلس التنفيذي على الميزانية وعلى الخطة المتوسطة الأجل (انظر الفصل الثالث، المقرر ٥/٢٠٠٦ على المقرر).

## كاف - اجتماع إعلان التبرعات

١١٠- افتتح المدير التنفيذي الاجتماع السابع لإعلان التبرعات مشيراً إلى أن اليونيسيف تقدر كثيراً ثقة الحكومات في عمل المنظمة، واللجان الوطنية لليونيسيف، والقطاع الخاص، مثلما اتضح من الاستجابة بشكل لم يسبق له مثيل لحالات الطوارئ في عام ٢٠٠٥. وقال إن تحقيق أهداف الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل والأهداف الإنمائية للألفية، يتطلب أن تكون لليونيسيف قاعدة إيرادات قوية وموثوق بها، تكون الموارد العادية فيها أهم مورد للإيرادات. وفي حين ازداد عدد الحكومات التي اعترفت بأهمية التمويل الرئيسي في أنشطة اليونيسيف، فإن الموارد العادية لم تحقق مستوى النمو الذي بلغته الموارد غير الرئيسية، مما جعل نسبة الموارد العادية إلى بقية الموارد تقدر في عام ٢٠٠٥ بـ ٣٠ إلى ٧٠ في المائة. ومع ذلك، حققت اليونيسيف للعام الرابع على التوالي زيادة في مستوى الموارد العادية

المقدمة من الحكومات، وبلغ المجموع مبدئياً ٤٦٠ مليون دولار، أي بزيادة ٢٢ مليون دولار عما كانت عليه في عام ٢٠٠٤.

١١١- وتلقت الأمانة ٤٢ إعلان تبرعات بلغ مجموعها ٢٥٧,٥ مليون دولار، بما في ذلك التبرعات المعلنة قبل الاجتماع. ويمثل ذلك زيادة قدرها ٠,٧ في المائة بالمقارنة بمستوى التبرعات التي أعلنتها ٥٠ حكومة في السنة السابقة والتي بلغت ٢٥٥,٧ مليون دولار، و ٥٥ في المائة من الهدف المحدد في الخطة المالية المتوسطة الأجل، البالغ ٤٦٩ مليون دولار. ورغم ارتفاع قيمة الدولار بالمقارنة بالعملات الرئيسية الأخرى، زادت معظم الحكومات من تبرعاتها. ومن حيث نسبة الزيادة، تصدرت كرواتيا قائمة المتبرعين، إذ زادت تبرعاتها بالعملية المحلية ١٩ مرة بالمقارنة بالسنة السابقة. وضاعفت نيوزيلندا والاتحاد الروسي تبرعاتهما إلى الموارد العادية بالمقارنة بالسنة السابقة، من ٢,٢ مليون دولار نيوزيلندي و ٥٠٠ ٠٠٠ دولار على التوالي. وزادت أستراليا تبرعاتها بـ ٢,٥ مليون دولار أسترالي، والنمسا بـ ١٠٠ ٠٠٠ يورو، وفنلندا بـ ٣٥٠ ٠٠٠ يورو، وفرنسا بـ ٤,١ مليون يورو، ولكسمبرغ بـ ٢٧٠ ٠٠٠ يورو، وجمهورية كوريا بـ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار، والسويد بـ ٤٠ مليون كرونة سويدية.

١١٢- وأعلنت البلدان العشرة التالية عن تبرعات متعددة السنوات: بلجيكا، الدانمرك، سري لانكا، السويد، سويسرا، فنلندا، لكسمبرغ، النرويج، نيوزيلندا، هولندا. ومثلما حدث في السنوات الماضية لم يكن بمقدور عدة مانحين رئيسيين الإعلان عن أي تبرعات بسبب عدم توافق السنوات المالية.

## لام - مسائل أخرى

### عرض عن مبادرة القضاء على جوع الأطفال ونقص تغذيتهم

١١٣- فسر مدير شعبة البرامج كيف وضع برنامج الأغذية العالمي هذه المبادرة المشتركة التي توجد حالياً في مرحلة التخطيط، لتدارك قلة التقدم المحرز في تحقيق الغاية ٢ من الهدف الإنمائي للألفية، وهو التخفيض إلى النصف بين عامي ١٩٩٠ و ٢٠١٥ من نسبة من يعانون من الجوع. وسوف يرمي هذا الجهد العالمي الذي سيتضمن مجموعة كبيرة من الشراكات إلى التصدي للجوع بوصف ذلك التصدي أولوية إنمائية عاجلة، وسوف يساعد البلدان على تحديد وتقييم وتحليل وتنفيذ البرامج والسياسات الكفيلة بتحقيق الأهداف الوطنية والدولية في مجال القضاء على الجوع ونقص التغذية. و سوف تُربط تلك الجهود بالتقدم المحرز في السعي إلى تحقيق أهداف إنمائية أخرى للألفية وسوف تركز على مجالات الخطة الاستراتيجية

المتوسطة الأجل. ويجري وضع خطط مؤقتة للشروع في تنفيذ المبادرة في اجتماع مجموعة البلدان الصناعية الثمانية في تموز/يوليه ٢٠٠٦.

١١٤- وطلب أحد الوفود تقديم تقرير مرحلي في الدورة السنوية وأعرب عن ارتياحه لأن المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي يفكر في القيام في عملية مماثلة لتبادل المعلومات. وقال إنه ما ينبغي لهذه المبادرات العديدة أن تحجب إطار الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، أو تزيد من أعباء الأعمال الرئيسية للصناديق والبرامج المشتركة. والأمر يتطلب تقييما واضحا للأساس المنطقي الذي تقوم عليه تلك المبادرات، فضلا عن تقسيم للعمل والمسؤوليات. وينبغي أن تكون تكاليف النقل في إطار رشيد. وأشار وفد ثان إلى أن برنامج الأغذية العالمي اتخذ قرارا بشأن هذه المبادرة وطلب أن تُطلع اليونيسيف المجلس على ما يستجد بشأن هذه المسألة، وأن تضيفها إلى قائمة المسائل التي ستنظر فيها الدورة السنوية.

#### عرض عن دور اليونيسيف في الاستجابة لأنفلونزا الطيور في حالة تفشيها

١١٥- قال مدير مكتب برامج الطوارئ إن العالم يواجه حاليا كارثة لم تتحدد أبعادها بعد. وبالإضافة إلى خطر الإصابة، لحقت بالناس أضرار في شكل فقدان الدخل من تربية الدواجن وفقدان مصدر هام من مصادر تغذية الأطفال. ويبدو أيضا أن الأطفال معرضون بشكل خاص لهذا المرض، ففي تركيا، حدثت ٩٠ في المائة من وفيات المرض لدى الأطفال. وعند الحديث عن هذا المرض، ينبغي الحرص على التمييز بين أنفلونزا الطيور، وأنفلونزا الإنسان ليتمكن تتبع المرض بدقة.

١١٦- ويشمل دور اليونيسيف في التصدي لهذا الخطر عدة عناصر. أولا، ستعمل اليونيسيف عن طريق منظومة الأمم المتحدة بأسرها، التي بدأت بالفعل تتأهب للتصدي لهذا المرض. وستعتمد اليونيسيف على لها من مزايا نسبية في مجالات الاتصالات، والتطعيم، ومساعدة الحكومات على الصعيد الوطني، وخاصة على صعيد الأقاليم الداخلي والمجتمعات المحلية.

١١٧- وستركز المنظمة مشاركتها في عدة مجالات، منها الشراكة مع الحكومات، والاتصال من أجل إحداث تغيير في السلوك، والعلاقات مع وسائل الإعلام؛ وشراء اللقاحات وتوزيعها إذا لزم الأمر؛ والحضور القوي على الصعيدين الوطني دون الوطني.

١١٨- وينصب التشديد حاليا على مرحلة الاحتواء لإيقاف تفشي أنفلونزا الطيور بين الطيور، ومنع انتقالها إلى الإنسان. والهدف من ذلك هو تحقيق أربع نتائج استراتيجية. الأولى هي الوقاية. ويتضمن عنصر الاتصال لأغراض الوقاية السعي إلى إحداث تغيير في السلوك

للحد من التعرض للإصابة بأنفلونزا الطيور؛ وتحسين الإبلاغ عن الطيور المصابة؛ وكفالة وجود إبلاغ مسؤول في وسائط الاتصال؛ والتشديد على "ما يمكن للمرء أن يفعله" في التصدي لهذا المرض. ويتضمن عنصر الصحة والتغذية لأغراض الوقاية تقييم أثر فرز الطيور في المداخن؛ والتطعيم إن أمكن؛ والنظر في القدرة على تلبية الطلب بسرعة.

١١٩- وتمثل النتيجة الاستراتيجية الثانية في التأهب للاستجابة. ويتطلب ذلك دعماً من السلطات الوطنية يكون جزءاً من تدابير تأهب تلك السلطات نفسها، وتخزين ما يلزم من لوازم طبية، وتحديد الاحتياجات الممكنة من القدرات على تلبية الطلب بسرعة. وكان على اليونيسيف أن تضع خططاً تأهب مناسبة على جميع الصعد ولجميع السيناريوهات.

١٢٠- ثالثاً، كان على اليونيسيف أن تتخذ تدابير تكفل استمرارية برامجها حتى في حالة تفشي الوباء عند البشر. ولذلك ينبغي لخطط التأهب أن تأخذ في اعتبارها إمكانية وضع قيود على السفر، وغلق الحدود، وعمل الموظفين من مواقع نائية، فضلاً عن تحديد الموظفين والبرامج الذين لا يمكن الاستغناء عنهم.

١٢١- وأخيراً، على اليونيسيف أن تكفل أمن الموظفين وسلامتهم. وسوف يكون ذلك جزءاً من خطة طوارئ على مستوى المنظومة تتطلب تدريباً على جميع الصعد.

١٢٢- وستعمل اليونيسيف وفقاً لعدة مبادئ توجيهية مماثلة للمبادئ المتبعة في أي حالة طوارئ. أولاً، ستعمل المنظمة في شراكة مع الحكومات الوطنية والمحلية، وكذلك مع شركاء داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها. وستتبع اليونيسيف نهجاً نظامياً يقوم على أساس تحقيق النتائج وتطبيق الحقوق لكفالة وصول التدخلات إلى جميع المناطق بما فيها أبعدها.

١٢٣- وتشمل الخطوات التالية أربعة مجالات: الاتصال لأغراض اتخاذ الإجراءات؛ وخدمات الشراء واللقاحات واللوازم الطبية؛ والتأهب لحالات الطوارئ؛ والتدريب غير المركزي.

١٢٤- وقدم ممثل تركيا آخر المستجدات في تدابير الوقاية والتصدي، وتقديرات عن عدد الأشخاص المصابين، وأكد على أهمية بناء القدرات في البلدان المتضررة.

### عرض عن دراسة الأمم المتحدة بشأن العنف ضد الأطفال: أطفال الهجن

١٢٥- قدمت نائبة المديرية التنفيذية ربما صالح موجزا عن آخر المستجدات في دراسة الأمم المتحدة بشأن العنف ضد الأطفال، مع مثال ملموس عما أُنجز في الميدان: التعاون مع دولة الإمارات العربية وبلدان أخرى لحماية أطفال الهجن. وعُرض شريط سينمائي قصير عن إعادة البعض من أولئك الأطفال إلى بلدهم باكستان.

١٢٦- وشدد ممثل باكستان على أن حكومته يساورها قلق بالغ بسبب هذه المسألة، وأنه يجري اتخاذ خطوات بالتعاون مع اليونيسيف لتفادي الحوادث المماثلة. وذكر أن الفقر هو السبب الأساسي للمشكلة. وقال وفد آخر أن منع حدوث العنف يمثل أولوية في أمريكا الوسطى، وأنه ينبغي توجيه اهتمام خاص لوضع حد لمعاناة الأطفال والنساء ضحية الاتجار والأطفال والنساء المهاجرين.

١٢٧- وشكرت نائبة المديرية العامة حكومة باكستان على تعاونها. وقال إن اليونيسيف ستكثف جهودها الرامية إلى منع الاتجار في أمريكا الوسطى. وقدمت أيضا معلومات عن نشر الدراسة-التقرير، وشددت على أهمية أنشطة المتابعة بعد وضع الدراسة في صيغتها النهائية.

### ميم - البيانان الختاميان للمديرية التنفيذية والرئيس

١٢٨- أكدت المديرية التنفيذية من جديد التزام اليونيسيف بالاحتفاظ بشراكات قوية. وأعربت عن امتنانها للمجلس لتأييده السياسات والمبادرات التي نوقشت خلال الدورة ولنجاح اجتماع إعلان التبرعات الذي جمع قرابة ٢٥٧ مليون دولار من ٤٢ بلدا، بزيادة حوالي مليون دولار عن التبرعات التي أُعلن عنها في العام الماضي. وفي ضوء المناقشات بشأن مجالات التمويل المواضيعي، شددت على المجالات التي ستظل المواضيع الخمسة المقترحة المقابلة لمجالات التركيز في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، إضافة إلى الاستجابة الإنسانية. وأعلن أن اليونيسيف ستعزز مكتب أمين المظالم المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، بدعم إضافة موظف كبير، بالتشاور مع رابطة الموظفين العالمية. وشكرت في الختام الرئيس والوفود وجميع الحاضرين على ما قاموا به من عمل جيد وما أبدوه من التزام. وأعربت عن شكرها الخاص للمدير الإقليمي لغرب ووسط أفريقيا، المنتهية ولايته، جيان مورزي، على الدور القيادي الذي قام به وعلى الخدمة التي قدمها إلى المنظمة طوال ١٨ سنة.

١٢٩- وأشاد الرئيس بروح الحوار التي اتسمت بها أعمال الدورة. وقال إن ذلك شمل صنع القرار الذي استفاد من زيادة مستوى الشفافية والتشاور بالمقارنة بما كان سائدا في الدورة الماضية. وأشاد أيضا بالتنسيق "الرفيع المستوى" بين أعضاء المكتب والمجلس والأمانة. وشكر بشكل خاص ممثل سويسرا، السيد فرانسوا روهنر، الذي كان يحضر آخر دورة يونيسيف له بعد سنوات طويلة من الخدمة في الأمم المتحدة.

## ثالثاً - المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٦

١/٢٠٠٦ - البرامج المشتركة بين الأقطار

مشروع القرار ١

تقديرات الموارد العادية للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن المجلس التنفيذي

يقدر

(أ) الموافقة على ميزانية برنامجية من الموارد العادية قدرها ٢٥ ١٩٠ ٠٠٠ دولار (عدا صندوق برنامج الطوارئ) لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وذلك حسب التفاصيل الواردة أدناه:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المقر	
-	شعبة الموارد البشرية
٤ ٧٦٠	شعبة الاتصالات
٢ ٩٧٠	شعبة السياسات والتخطيط
١ ٠٥٠	مكتب برامج الطوارئ
٨٩٠	مكتب التقييم
٦٠٠	المكتب الإقليمي لأوروبا - جنيف
١٠٠	المكتب الإقليمي لأوروبا - بروكسل
٦٠٠	مكتب المديرية التنفيذية
٦٠٠	مكتب المشتريات العامة
٥ ٠٧٠	شعبة البرامج
٨٠٠	شعبة الإمدادات
١٧ ٤٤٠	المجموع الفرعي
	المكاتب الإقليمية
١ ٥٠٠	شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي
١ ٥٠٠	غرب ووسط أفريقيا

المقر	
٩٥٠	الأمريكتان ومنطقة البحر الكاريبي
٩٥٠	شرق آسيا والمحيط الهادئ
٩٥٠	جنوب آسيا
٩٥٠	أوروبا الوسطى والشرقية، ورابطة الدول المستقلة، ودول البلطيق
٩٥٠	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
٧٧٥٠	المجموع الفرعي
٢٥١٩٠	المجموع

(ب) الموافقة على ميزانية صندوق برامج الطوارئ للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. بمبلغ ٢٥ مليون دولار؛

(ج) الإذن للمديرة التنفيذية بإدارة الصناديق على أكفأ وجه ممكن في إطار الاعتماد المرصود لكل صندوق. ويجوز للمديرة التنفيذية، بدون إذن جديد من المجلس التنفيذي، أن تنقل، عند اللزوم، فيما بين المجالات البرنامجية الرئيسية مبلغاً لا يتجاوز ١٠ في المائة من الميزانية المعتمدة للصندوق المنقول إليه المبلغ.

## مشروع القرار ٢

تقديرات الميزانية البرنامجية الممولة من الموارد الأخرى لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن المجلس التنفيذي،

يقرر:

(أ) الموافقة على ميزانية برنامجية ممولة من الموارد الأخرى بمبلغ ٣٠٢,٢ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، رهنا بتوفر التبرعات المحددة لأغراض خاصة، على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٨٠٢٠٠	المقر
٨٢٠٠٠	المكاتب الإقليمية
١٤٠٠٠٠	البرامج المشتركة بين الأقطار
٣٠٢٢٠٠	المجموع

(ب) الموافقة بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، على توصية كلية بمبلغ ٣٠٢,٢ مليون دولار للتمويل من الموارد الأخرى. ويمكن عند اللزوم تلقي أموال تزيد على المبالغ المبينة بالنسبة لمجالات برنامجية ومناطق محددة، وذلك بشرط أن يظل مجموع المبالغ المتلقاة ضمن الحدود الموافق عليها.

الدورة العادية الأولى

١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦

### ٢٠٠٦/٢ - ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن المجلس التنفيذي،

وقد نظر في ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بصيغتها الواردة في الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L 1 و Corr.1.

١ - يوافق على اعتمادات إجمالية قدرها ٧٩٤ ٧٤٦ دولار للأغراض المبينة في الجدول أدناه ويقرر استخدام الإيرادات المقدرة بمبلغ ١٩٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لمقابلة الاعتمادات الإجمالية، مما يسفر عن اعتمادات صافية مقدرة بمبلغ ٥٥٦ ٧٩٤ ٠٠٠ دولار؛

### ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

دعم البرامج:	
٣٩٠ ٢٥٧,٤	المكاتب القطرية والإقليمية
١١٤ ٣٦٤,٦	المقر
<b>٥٠٤ ٦٢٢,٠</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
٢٤٢ ١٧٢,٠	تنظيم وإدارة المنظمة
٧٤٦ ٧٩٤,٠	الاعتمادات الإجمالية الصافية
(١٩٠ ٠٠٠,٠)	مخصوماً منه: الإيرادات المقدرة إلى الميزانية
<b>٥٥٦ ٧٩٤,٠</b>	<b>الاعتمادات الصافية المقدرة</b>

٢ - يأذن للمديرة التنفيذية بنقل الموارد فيما بين بنود الاعتمادات، بحد أقصى قدره ٥ في المائة من الاعتماد الذي تنقل إليه الموارد؛

٣ - **يقرر** أن تعكس التكاليف الأمنية المشتركة مركزيا التي أذنت بها الأمم المتحدة باعتبارها اعتمادا منفصلا في خطة موارد اليونيسيف على النحو المبين في الفصل الثالث من الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L.1، **ويقرر** المبلغ ٢٦ ٢٠٤ ٠٠٠ دولار من الموارد العادية لليونيسيف لتغطية هذه التكاليف؛

٤ - **يقرر** إنشاء صندوق لانتهااء الخدمة لتغطية الالتزامات التي تنشأ عن انتهاء وإنهاء الخدمة على النحو المبين في الفصل الرابع من الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L.1، **ويوافق** على تخصيص مبلغ قدره ١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار من موارد اليونيسيف العادية كمبلغ أولي لهذا الغرض، ويطلب إلى اليونيسيف كفالة انسجام هذه المبادرة مع الجهود التي تبذلها صناديق الأمم المتحدة وبرامجها من أجل المواءمة؛

٥ - **يحيط علما** بالقرار ٧/٢٠٠٤ (E/ICEF/2004/7/Rev.1 و E/ICEF/2004/ AB/L.2 بشأن توقيت اعتماد ميزانية الدعم لفترة السنتين لليونيسيف، والقرار ١٦/٢٠٠٥ (E/ICEF/2005/5/Rev.1 و E/ICEF/2005/AB/L.3) بشأن تخصيص اعتماد مسبق في ميزانية الدعم لشهر كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦؛

٦ - **يوافق** على رصد اعتماد مسبق لشهر واحد يخصص لشهر كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ بمبلغ ٣١ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار يتم استيعابه في ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

٧ - **يطلب** إلى اليونيسيف أن تدرج، أثناء دورة المجلس التنفيذي السنوية المزمع عقدها في حزيران/يونيه ٢٠٠٦، في التقرير بشأن الإجراءات المتسقة للموافقة على البرنامج القطري، المنتظر وضعها بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان، تقييما للانعكاسات الممكنة على توقيت موافقة المجلس التنفيذي على ميزانية الدعم لفترة سنتين؛

٨ - **يوجب** بالتحسن المستمر في الإدارة القائمة على النتائج ويحث المديرية التنفيذية على إيلاء أولوية قصوى لتنفيذ الميزنة القائمة على النتائج لفترة السنتين المقبلة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

٩ - **يطلب** إلى المديرية التنفيذية كفالة تلقي جميع البلدان المشمولة ببرامج اليونيسيف دعما برامجا كافيا، في حدود الموارد المتاحة، للمساهمة في تحقيق الأهداف المحددة في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وإنجاز الأهداف الإنمائية للألفية.

الدورة العادية الأولى

١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦

## ٣/٢٠٠٦ - استراتيجية دعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل بشأن الصحة والتغذية

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - يعيد تأكيد الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩ باعتبارها إطاراً توجيهياً لجميع المجالات التي تشملها برامج اليونيسيف؛
- ٢ - يرحب باستراتيجية اليونيسيف المشتركة بشأن الصحة والتغذية للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٥ باعتبارها استراتيجية لدعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل وباعتبارها أداة توجيهية لموظفي اليونيسيف العاملين مع البلدان المشمولة ببرامج اليونيسيف لتحسين النتائج المستدامة الكامنة في صلب الصحة والتغذية، مع مراعاة الحالة الخاصة السائدة في كل بلد من البلدان المشمولة ببرامج اليونيسيف، فضلاً عن أولويات واستراتيجيات كل بلد على حدة؛
- ٣ - يطلب إلى المديرية التنفيذية كفالة بذل اليونيسيف مزيداً من الجهود لزيادة تنمية القدرات الوطنية من أجل تحسين النتائج المستدامة على النحو المبين في هذه الاستراتيجية لدعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛
- ٤ - يطلب إلى المديرية التنفيذية كفالة مراعاة الملاحظات التي أبدتها أعضاء المجلس التنفيذي في الدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٦ بشأن استراتيجية اليونيسيف المشتركة بشأن الصحة والتغذية للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٥ لدى تنفيذ برامج الدعم في مجال الصحة والتغذية؛
- ٥ - يطلب إلى المديرية التنفيذية رصد أثر استراتيجية دعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل بشأن الصحة والتغذية وذلك من خلال عملية التقييم التي حددتها هذه الخطة؛
- ٦ - يطلب إلى المديرية التنفيذية ضمان قيام عملية استعراض الخطة بتحليل التطورات العلمية وخبرة البرمجة في مجال الصحة والتغذية وكفالة مراعاة الاستنتاجات التي تتوصل إليها لدى تنفيذ برامج الدعم في مجال الصحة والتغذية؛
- ٧ - يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تدرج في استراتيجية دعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل بشأن الصحة والتغذية مرفقاً يبيّن الكيفية التي تساهم بها استراتيجية الدعم في تحقيق مجالات تركيز الخطة ومؤشرات الإنجاز الرئيسية التي وضعتها، واستكمال هذا المرفق عند الاقتضاء بعد الاتفاق على الخطط الاستراتيجية المتوسطة الأجل اللاحقة.

الدورة العادية الأولى

١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦

## ٢٠٠٦/٤ - استراتيجية دعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل المتعلقة بتوفير المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة

### إن المجلس التنفيذي،

- ١ - يؤكد مجدداً الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩ باعتبارها الإطار التوجيهي لجميع مجالات برامج اليونيسيف؛
- ٢ - يرحب باستراتيجيات اليونيسيف المتعلقة بتوفير المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٥ باعتبارها استراتيجية دعم للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل ودليلاً توجيهياً لموظفي اليونيسيف فيما يتعلق بالتعامل مع البلدان المشمولة بالبرامج من أجل تحسين النتائج المستدامة في مجالات المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة مع مراعاة الحالة الخاصة لكل بلد من البلدان المشمولة بالبرامج وكذلك أولوياته واستراتيجياته الوطنية؛
- ٣ - يطلب إلى المديرية التنفيذية لليونيسيف ضمان أن تزيد اليونيسيف من مساعيها الرامية إلى مواصلة تنمية القدرات الوطنية لتحسين النتائج المستدامة المحددة في استراتيجية الدعم هذه للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛
- ٤ - يطلب إلى المديرية التنفيذية ضمان أن تؤخذ في الاعتبار عند تنفيذ برامج الدعم في مجالات المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة التعليقات التي أدلى بها أعضاء المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٦ بشأن استراتيجيات اليونيسيف المتعلقة بتوفير المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٥؛
- ٥ - يطلب إلى المديرية التنفيذية رصد تأثير استراتيجية دعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل على المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة من خلال عملية التقييم المحددة في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛
- ٦ - يطلب إلى المديرية التنفيذية ضمان أن تحلل عملية استعراض الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل التطورات وخبرة البرمجة في مجالات المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة وضمان أن تؤخذ النتائج التي يُتوصل إليها في الاعتبار عند تنفيذ برامج الدعم في مجالات المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة؛
- ٧ - يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تدرج في استراتيجية دعم الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل المتعلقة بتوفير المياه والصرف الصحي وحفظ الصحة مرفقاً يوضح الكيفية

التي سوف تساهم بها استراتيجية الدعم في إنجاز المهام المتعلقة بمجالات تركيز الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل والوفاء بمؤشرات الأداء الرئيسية واستكمال هذا المرفق عند الاقتضاء بعد الموافقة على الخطط الاستراتيجية المتوسطة الأجل اللاحقة.

الدورة العادية الأولى

١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦

٥/٢٠٠٦ - خطة العمل والميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٦ لشعبة القطاع الخاص

ألف - النفقات الواردة في الميزانية لشعبة القطاع الخاص لموسم ٢٠٠٦

إن المجلس التنفيذي،

١ - يوافق، بالنسبة للسنة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، على النفقات المدرجة في الميزانية والبالغة ١٠٥,٣ ملايين دولار على النحو المفصّل أدناه والموجز في العمود الثاني من الجدول ٧ من الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L2:

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)	
١,٥	العمولات - المكاتب الميدانية
٣٢,٠	تكاليف السلع المسلمة
٢٩,٤	نفقات التسويق
٢١,٠	نفقات خدمات الدعم
٢١,٤	أموال الاستثمارات
١٠٥,٣	مجموع النفقات، موحدة

٢ - يأذن لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة بما يلي:

(أ) تحمّل النفقات، الموجزة في العمود الثاني من الجدول ٧ من الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L.2، وزيادة النفقات حتى المستوى المبين في العمود الثالث من الجدول نفسه إذا اتضح أن حصيلة جمع الأموال و/أو مبيعات البطاقات والهدايا قد ارتفعت إلى المستويات المبينة في العمود الثالث، وبالتالي تخفيض النفقات، بالقدر اللازم، إلى ما دون المستوى المبين في العمود الثاني في حالة انخفاض الحصيلة الصافية؛

(ب) نقل الموارد بين مختلف بنود الميزانية (على النحو المفصل في الفقرة ١ أعلاه) بحد أقصى قدره ١٠ في المائة من المبالغ الموافق عليها؛

(ج) إنفاق مبلغ إضافي في الفترة بين دورات المجلس التنفيذي، عند الضرورة، بالقدر الذي تتسبب فيه تقلبات العملات، وذلك لتنفيذ خطة العمل المعتمدة لعام ٢٠٠٦.

## باء - الإيرادات المدرجة في الميزانية لموسم ٢٠٠٦

إن المجلس التنفيذي،

يحيط علماً بأن الحصيلة الصافية لشعبة القطاع الخاص، للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، مدرجة في الميزانية بمبلغ ٤٣٩,٧ مليون دولار (الموارد العادية) على النحو المبين في العمود الثاني من الجدول ٧ من الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L.2.

## جيم - قضايا السياسة العامة

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - يجدد أموال الاستثمار بمبلغ ٢١,٤ مليون دولار لعام ٢٠٠٦؛
- ٢ - يأذن لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة بتحمل النفقات في الفترة المالية ٢٠٠٦ تتصل بتكاليف السلع المسلمة (إنتاج/شراء مواد خام، وبطاقات ومنتجات أخرى) للسنة المالية ٢٠٠٧. بمبلغ يصل إلى ٣٢,٧ مليون دولار على النحو المبين في الخطة المتوسطة الأجل لشعبة القطاع الخاص (انظر الجدول ٦ من الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L.2).

## دال - الخطة المتوسطة الأجل

إن المجلس التنفيذي،

يقر الخطة المتوسطة الأجل لشعبة القطاع الخاص بصيغتها الواردة في الجدول ٦ من الوثيقة E/ICEF/2006/AB/L.2.

الدورة العادية الأولى

١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦